

Antrag zur Förderung eines Kleinprojektes im Dispositionsfonds

Programm zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit
Freistaat Bayern – Tschechische Republik Ziel ETZ 2014–2020

Žádost o podporu malého projektu z Dispozičního fondu

Program přeshraniční spolupráce
Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014–2020

1 ANTRAGSTELLER / ŽADATEL

Name der Organisation / Název organizace:	6. základní škola Cheb, Obětí nacismu 16, příspěvková organizace	
Rechtsform / Právní forma:	Příspěvková organizace	
Anschrift (Straße, Hausnummer, PLZ, Ort) / Adresa (ulice, číslo popisné/orientační, PSČ, město):	Obětí nacismu 1127/16 350 02 Cheb	
Gesetzlicher Vertreter / Statutární zástupce		
Anrede / Oslovení:	Paní ředitelka	
Vorname / Jméno:	Štěpánka	
Nachname / Příjmení:	Dostálová	
Kontaktperson / Kontaktní osoba		
Anrede / Oslovení:	Paní ředitelka	
Vorname / Jméno:	Štěpánka	
Nachname / Příjmení:	Dostálová	
E-Mail-Adresse / E-mailová adresa:		
Telefon / Telefon:		
Bankverbindung / Bankovní spojení		
IBAN:		
BIC:		
Name der Bank / Název banky:		
Kontoinhaber / Majitel účtu:		
Währung des Kontos / Měna účtu:	<input type="checkbox"/> EUR	<input checked="" type="checkbox"/> CZK
Steuerliche Einordnung / Daňové zařazení <i>Vorsteuerabzugsberechtigung des Antragstellers / Oprávnění k odpočtu daně žadatele</i>		
Nicht berechtigt: Projektausgaben mit MwSt. förderfähig	<input checked="" type="checkbox"/>	Není oprávněn: výdaje projektu jsou způsobilé s DPH
Berechtigt: Projektausgaben ohne MwSt. förderfähig	<input type="checkbox"/>	Oprávněn: výdaje projektu jsou způsobilé bez DPH
Teilweise berechtigt: Unterschiedliche steuerliche Behandlung ist entsprechend nachzuweisen	<input type="checkbox"/>	Částečně oprávněn: rozdílné daňové zařazení je nutné uvést odpovídajícím způsobem

2 PROJEKTPARTNER / PROJEKTOVÝ PARTNER

Name der Organisation / Název organizace:	Stadt Waldsassen (mit der Zusammenarbeit mit der / ve spolupráci s Mittelschule Waldsassen)
Rechtsform / Právní forma:	Kommune
Anschrift (Straße, Hausnummer, PLZ, Ort) / Adresa (ulice, číslo popisné/orientační, PSČ, město):	Basilikaplatz 3 95652 Waldsassen
Gesetzlicher Vertreter / Statutární zástupce	
Anrede / Oslovení:	1. Bürgermeister
Vorname / Jméno:	Bernd
Nachname / Příjmení:	Sommer
Kontaktperson / Kontaktní osoba	
Anrede / Oslovení:	
Vorname / Jméno:	
Nachname / Příjmení:	
E-Mail-Adresse / E-mailová adresa:	
Telefon / Telefon:	

3 ANGABEN ZUM PROJEKT / ÚDAJE O PROJEKTU

Projektname	Název projektu	
Gemeinsame Zukunft	Společná budoucnost	
Projektbeginn / Začátek realizace projektu:	01.08.2019	
Projektende / Konec realizace projektu:	30.06.2020	
Ort der Projektdurchführung / Místo realizace projektu		
Staat / Stát:	<input checked="" type="checkbox"/> Freistaat Bayern / Svobodný stát Bavorsko	<input checked="" type="checkbox"/> Tschechische Republik / Česká republika
Gemeinde / Obec:	Cheb, Waldsassen, Karlovy Vary, Wunsiedel,	
Landkreis/Kreis / Zemský okres/okres:	Cheb, K. Vary, Weiden, Tirschenreuth, Wunsiedel i. F.,	
Regierungsbezirk/Bezirk / Vládní kraj/kraj:	Karlovarský kraj, Horní Falc, Horní Franky, Horní	
Aktivitäten außerhalb des Programmgebiets <i>Bitte benennen Sie jene Aktivitäten, die außerhalb des Programmgebiets stattfinden, und geben Sie an, wo diese Aktivitäten jeweils stattfinden.</i>	Aktivität mimo dotační území <i>Prosím vyjmenujte aktivity, které se konají mimo dotační území, a uveďte, kde se tyto aktivity konají.</i>	
Der gemeinsame Besuch der Stadt Ingolstadt. Die BY-CZ-Schüler werden das Audi-Forum besuchen. Das Ziel ist, die Tradition und Tätigkeit der Autoindustrie zu präsentieren. Die modernen Technologien und der Industriebereich kann auch eine gute Motivation für die Schüler sein (z. B. für ein weiteres Studium, den zukünftigen Arbeitsplatz).	Společná návštěva města Ingolstadt. Čeští a bavorské žáky navštíví Audi-Forum. Cílem je prezentovat tradici a současnost automobilového průmyslu. Moderní technologie a průmyslový obor tak může být také dobrou motivací pro žáky (např. pro další studium, budoucí zaměstnání).	

3|1 Projektbeschreibung / Popis projektu

Projektbeschreibung <i>Ausgangssituation, Projektinhalt und Aktivitäten, Projektziele.</i>	Popis projektu <i>Výchozí situace, obsah projektu a aktivity, cíle projektu.</i>
<p>Beide Projektpartner sind längere Zeit im Kontakt. Die Ziele des Projektes führen zu einer engeren Zusammenarbeit, zu grenzübergreifenden Erfahrungen und Erlebnissen für die Schüler von beiden Seiten der Grenze. Im Rahmen des Projektes werden ca. 45 CZ-BY-Schüler dreimal mit dem Bus nach Bayern fahren. Die Schüler werden die Partnerstadt Waldsassen und die Umgebung (z. B. KZ-Gedenkstätte Flossenbürg, Stiftlandmuseum,...), bzw. Bayern (Zoo Hof, Porzellanikon Selb, Audi-Forum Ingolstadt) kennenlernen. Im Rahmen des Projektes wird ein gemeinsamer Ausflug in die Kurstadt Karlsbad stattfinden. Die Schüler von beiden Seite der Grenze werden die weltberühmte Kurstadt und die Geschichte und Traditionen kennenlernen. Die Teilnehmer werden auch kurze Aufenthalte in Bayern durchführen. Die erste Gruppe wird ca. 25 Teilnehmer (3 Tage, 2 Übernachtungen) und die zweite Gruppe wird ca. 25 Teilnehmer (5 Tage, 4 Übernachtungen) umfassen. Die CZ-Teilnehmer werden so mehr die deutsche Geschichte, das Grenzgebiet, die DE-Kultur und Bevölkerung kennenlernen. Im Rahmen des Projektes werden auch Werbematerialien ausgefertigt: 25 St. USB Flash Disk, 25 St. Power Bank, 300 St. Papierblock A4, 300 St. Papierblock A5, 100 St. Tasse, 300 St. Kugelschreiber angeschafft. Im Kostenplan sind auch weitere Ausgaben wie Imbiss, Eintrittskosten, Dolmetschen, Buskosten, Versicherung, Personalkosten für Projektmanagement, u. a. enthalten.</p>	<p>Oba projektoví partneři jsou v kontaktu delší dobu. Cíle projektu vedou k užší spolupráci, k přeshraničním zkušenostem a zážitkům pro žáky z obou stran hranice. V rámci projektu pojedou ca. 45 česko-bavorských žáků třikrát autobusem do Bavorska. Žáci budou poznávat partnerské město Waldsassen a jeho okolí (např. památník koncentračního tábora Flossenbürg, Stiftlandmuseum...), resp. Bavorsko (Zoo Hof, Porzellanikon Selb, Audi-Forum Ingolstadt). V rámci projektu se bude konat společný výlet do Karlových Varů. Žáci z obou stran hranice poznají světoznámé lázeňské město, jeho dějiny a tradice. Účastníci budou realizovat také pobyty v Bavorsku. První skupina bude mít přibližně 25 účastníků (3 dny, 2 přenocování) a druhá skupina přibližně 25 účastníků (5 dní, 4 přenocování). Čeští účastníci tak více poznají německé dějiny, pohraničí, německou kulturu a obyvatelstvo. V rámci projektu budou vyhotoveny také propagační materiály: 25 kusů USB flash disků, 25 kusů power bank, 300 kusů papírových bloků A 4, 300 kusů papírových bloků A 5, 100 kusů hrnků, 300 kusů propisek. V rozpočtu jsou zahrnuty také další výdaje jako občerstvení, vstupné, tlumočení, náklady na přepravu, pojištění, personální náklady na projektové řízení a další.</p>

3|2 Kooperationskriterien¹ / Kritéria spolupráce¹

Gemeinsame Ausarbeitung (verpflichtend) / Společná příprava (nutno splnit vždy)	<input checked="" type="checkbox"/> ja / ano	<input type="checkbox"/> nein / ne
<p><i>Wie wurde das Projekt gemeinsam ausgearbeitet?</i></p> <p>Das Thema wurde schon im Januar 2019 diskutiert. Beim Zusammentreffen am 22.01.2019 und am 19.03.2019 in Waldsassen planten beide Schulleiter das Projekt, die Inhalte sowie die nächsten Schritte genauer. Die gemeinsame Ausarbeitung und Kommunikation zwischen beiden Partnern war seither intensiv. Das Projekt vermittelt vielfältige praktische Erfahrungen und wurde mit Pädagogen diskutiert. Beide Projektpartner bereiten den Antrag und die Projektpartnerschaft zusammen vor.</p>	<p><i>Jak byl projekt společně připraven?</i></p> <p>Téma bylo diskutováno již v lednu 2019. Při společném setkání dne 22. 1. 2019 a 19. 3. 2019 ve Waldsassenu plánovali oba ředitelé škol projekt, specifikovali blíže jeho obsah a další kroky. Společná příprava a komunikace mezi oběma partnery byla od té doby velice intenzivní. Projekt zprostředkovává rozmanité praktické zkušenosti a byl diskutován s pedagogy. Oba projektoví partneři připravovali spolu žádost a projektové partnerství.</p>	

¹Es müssen mindestens 3 von 4 Kooperationskriterien erfüllt werden. / Minimálně 3 ze 4 kritérií spolupráce musí být splněna.

Gemeinsame Durchführung (verpflichtend) / Společná realizace (nutno splnit vždy)	<input checked="" type="checkbox"/> ja / ano	<input type="checkbox"/> nein / ne
<i>Wie wird das Projekt gemeinsam durchgeführt?</i>	<i>Jak bude projekt společně realizován?</i>	
Das Projekt wird zusammen durchgeführt. Bei allen Veranstaltungen nimmt die bayerische Seite teil (z. B. Tipps für Ziele der Reisen, Auswahl der bayerischen Schüler, usw.). Der Projektmanager des tschechischen Antragstellers wird in engem Kontakt mit dem bayerischen Projektmanager stehen. Beide werden gemeinsam das Programm der Veranstaltungen vorbereiten und die Organisation übernehmen (Termine, Verkehr, usw.). Wichtig ist der gegenseitige u. flexible Informations- und Kontaktaustausch.	Projekt bude společně realizován. Na všech akcích se bude účastnit bavorská strana (např. tipy pro cíle cest, výběr bavorských školáků, atd.). Projektový manažer českého nositele projektu bude v úzkém kontaktu s bavorským projektovým manažerem. Oba budou spolu připravovat program akcí a řešit organizační záležitosti (termíny, dopravu, atd.). Důležitá bude vzájemná a flexibilní výměna informací a kontaktů.	

Gemeinsames Personal / Společný personál	<input checked="" type="checkbox"/> ja / ano	<input type="checkbox"/> nein / ne
<i>Wie wird das gemeinsame Personal eingesetzt?</i>	<i>Jak bude zapojen společný personál?</i>	
Das gemeinsame Personal war schon in der Vorbereitungsphase des Projektes eingebunden (Besprechung des Projektrahmens, Übersetzungen, Partnerschaftgespräch). Während der Projektdurchführung wird der Projektmanager des tschechischen Projektträgers in engem Kontakt mit dem bayerischen Projektmanager sein. Beide werden gemeinsam das Programm vorbereiten und vor allem die organisatorischen Dinge umsetzen. Das gemeinsame Personal wird auch aktiv bei der Pressearbeit (Publikation) zusammenarbeiten.	Společný personál byl zapojen již v přípravné fázi projektu (projednání projektového rámce, překlady, projednání partnerství). Během realizace projektu bude projektový manažer českého nositele projektu v úzkém kontaktu s bavorským projektovým manažerem. Oba budou spolu připravovat program a především řešit organizační záležitosti. Společný personál bude také aktivně spolupracovat při práci s médii (publicita).	

Gemeinsame Finanzierung / Společné financování	<input type="checkbox"/> ja / ano	<input checked="" type="checkbox"/> nein / ne
<i>Wie wird das Projekt gemeinsam finanziert? Wenn ja, bitte legen Sie eine formlose Vereinbarung vor.</i>	<i>Jak bude projekt společně financován? Pokud ano, předložte prosím dohodu (formát dohody není předepsán).</i>	
---	---	

3|3 Auswirkungen / Pozitivní dopady

Welche Auswirkungen wird das Projekt für den bayerischen <u>und</u> den tschechischen Grenzraum haben?	Jaké pozitivní dopady má projekt pro bavorské přhraničí a pro české přhraničí?
Das Projekt hat eine sehr positive Wirkung für den CZ-BY Grenzraum. Die Zielgruppe ist die jüngste Generation und Pädagogen. Die jungen Leute müssen ihre Nachbarn kennenlernen (Geschichte, Tradition, Kultur, Sprache, u. a.). Das Projekt wird die Kontakte nicht nur zwischen der Schulen, sondern vor allem zwischen den Personen intensivieren. Es ist sehr gut, wenn auch weitere Schüler und Bevölkerung (z. B. Eltern) sehen, dass die grenz-übergreifende Zusammenarbeit mit dem Nachbarland funktioniert. Für Schüler kann das auch Motivation für die Zukunft sein (z. B. zukünftige Studium).	Projekt má velice pozitivní dopad pro česko-bavorské pohraničí. Cílovou skupinou je nejmladší generace a pedagogové. Mladí lidé musí poznat své sousedy (historii, tradice, kulturu, řeč, a další). Projekt zintenzivní kontakty nejen mezi školami, ale především mezi lidmi. Je velice dobré, když také další žáci a obyvatelé (např. rodiče) uvidí, že funguje přeshraniční spolupráce se sousední zemí. Pro žáky to může být také motivace pro budoucnost (například budoucí studium).

3|4 Zusammenhang mit anderen Projekten / Souvislost s dalšími projekty

Führt der Projektpartner auf der anderen Seite der Grenze ein korrespondierendes Kleinprojekt durch? / Realizuje projektový partner na druhé straně hranice zrcadlový malý projekt?	<input type="checkbox"/> ja / ano	<input checked="" type="checkbox"/> nein / ne
<i>Wenn ja, bitte beschreiben Sie den Inhalt des Projekts und den Stand der Umsetzung.</i>	<i>Pokud ano, popište prosím obsah projektu a stav jeho realizace.</i>	
---	---	

Besteht darüber hinaus ein Zusammenhang mit einem weiteren bayerischen oder tschechischen Kleinprojekt? / Existuje kromě toho souvislost s dalším bavorským nebo českým malým projektem?	<input type="checkbox"/> ja / ano	<input checked="" type="checkbox"/> nein / ne
<i>Wenn ja, bitte beschreiben Sie diesen Zusammenhang.</i>	<i>Pokud ano, popište prosím tuto souvislost.</i>	
---	---	

<p>Besteht ein Zusammenhang zu einem Großprojekt im Programm Freistaat Bayern – Tschechische Republik Ziel ETZ 2014–2020? / Existuje souvislost s velkým projektem v rámci programu spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014–2020?</p>	<input type="checkbox"/> ja / ano	<input checked="" type="checkbox"/> nein / ne
<p><i>Wenn ja, bitte beschreiben Sie diesen und nennen Sie das korrespondierende Großprojekt (Projektnummer, Projekttitel, ggf. Arbeitstitel).</i></p>	<p><i>Pokud ano, popište prosím tuto souvislost a uveďte související velký projekt (číslo projektu, název projektu, resp. pracovní název).</i></p>	
<p>---</p>	<p>---</p>	

4 PROJEKTBUDET / ROZPOČET PROJEKTU

4|1 Kostenplan² / Rozpočet²

Kostenkategorie / Kategorie nákladů	Vorbereitung ³ Příprava ³	Durchführung Realizace	Gesamt Celkem
Personalkosten / Personální náklady	0,00 €	4047,26 €	4047,26 €
Büro- und Verwaltungsausgaben / Kancelářské a administrativní výdaje	€	607,09 €	607,09 €
Reise- und Unterbringungskosten / Náklady na cestování a ubytování	€	0,00 €	0,00 €
Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen / Náklady na externí odborné poradenství a na služby	0,00 €	20338,00 €	20338,00 €
Ausrüstungskosten / Výdaje na vybavení	€	0,00 €	0,00 €
Anschaffung und Miete von Immobilien sowie Baukosten / Pořízení a pronájem nemovitostí a stavební práce	€	0,00 €	0,00 €
Förderfähige Gesamtkosten / Celkové způsobilé výdaje	0,00 €	24992,35 €	24992,35 €

Ist im Kostenplan die Mehrwertsteuer enthalten? / Je v rozpočtu zahrnuta DPH?	<input checked="" type="checkbox"/> ja / ano	<input type="checkbox"/> nein / ne
--	--	------------------------------------

4|2 Anwendung von Pauschalen / Uplatnění paušálů

Anwendung von Pauschalen / Uplatnění paušálů			Prozentsatz ⁴ Procentní sazba ⁴
Personalkostenpauschale (max. 20 %) / Paušály – personální náklady (max. 20 %)	<input checked="" type="checkbox"/> ja / ano	<input type="checkbox"/> nein / ne	19,90 %
Pauschale für Büro- und Verwaltungsausgaben (max. 15 % der Personalkosten) / Paušály – kancelářské a administrativní výdaje (max. 15 % z personálních nákladů)	<input checked="" type="checkbox"/> ja / ano	<input type="checkbox"/> nein / ne	15,00 %

²Ein detaillierter Kostenplan ist dem Antrag als Pflichtanlage beizufügen. / Podrobný rozpočet je nutné přiložit k žádosti jako povinnou přílohu.

³Als Vorbereitungskosten sind nur Kosten für die Übersetzung des Antrags zuschussfähig. / Jako přípravné výdaje jsou způsobilé pouze výdaje na překlad projektové žádosti.

⁴Der Prozentsatz generiert sich automatisch. / Procentní sazba se generuje automaticky.

5 FINANZIERUNGSPLAN UND FINANZIERUNGSQUELLEN DES ANTRAGSTELLERS / FINANČNÍ PLÁN A ZDROJE FINANCOVÁNÍ PROSTŘEDKŮ ŽADATELE

Nr. Č.	Position Položka	Art der Finanzierung Druh financování	Fördergeber Poskytovatel dotace	Betrag in EUR Částka v EUR	Prozent von der Gesamtsumme Procento z celkové částky
1.	Förderfähige Gesamtkosten / Celkové způsobilé výdaje			24992,35 €	100,00 %
2.	Nationale Kofinanzierung / Národní spolufinancování			3748,85 €	15,00 %
2.1.	Eigenmittel des Antragstellers / Vlastní prostředky žadatele	Eigene Barmittel / Vlastní peněžní prostředky		3748,85 €	15,00 %
		Aus dem Projekt generierte Einnahmen / Příjmy z realizace projektu		0,00 €	0,00 %
		Zweckgebundene Spenden / Účelově vázané dary		0,00 €	0,00 %
2.2.	Beteiligung des Projektpartners ⁵ / Zapojení projektového partnera ⁵	Finanzbeitrag des Projektpartners / Finanční příspěvek projektového partnera		0,00 €	0,00 %
2.3.	Weitere Zuwendungen ⁶ / Další dotační prostředky ⁶	Bundesmittel / Státní rozpočet		0,00 €	0,00 %
		Landesmittel / Krajský rozpočet		0,00 €	0,00 %
		Kommunale Mittel / Obecní rozpočet		0,00 €	0,00 %
		Sonstige öffentliche Mittel / Ostatní veřejné zdroje		0,00 €	0,00 %
		Private Mittel / Soukromé zdroje		0,00 €	0,00 %
3.	Ziel ETZ Mittel / Prostředky Cíl EÚS			21243,50 €	85,00 %

Wurden / werden außer den o.a. Zuwendungen weitere Fördermittel beantragt?⁷ / Byla / bude podána žádost o další dotační prostředky kromě výše uvedených?⁷	<input type="checkbox"/> ja / ano	<input checked="" type="checkbox"/> nein / ne
<i>Wenn ja, bitte geben Sie den Fördergeber und die Höhe des Betrags an. / Pokud ano, uveďte prosím poskytovatele dotace a částku.</i>		
Fördergeber / Poskytovatel dotace	Betrag in EUR / Částka v EUR	
---	0,00 €	
---	0,00 €	
---	0,00 €	

Sind die Eigenmittel des Antragstellers gesichert? / Jsou vlastní prostředky žadatele zajištěny?	<input checked="" type="checkbox"/> ja / ano	<input type="checkbox"/> nein / ne
---	--	------------------------------------

⁵Zur Erfüllung des Kriteriums "gemeinsame Finanzierung". / Pro splnění kritéria "společné financování".

⁶Hier führen Sie bitte nur die gesicherten Zuwendungen an. / Zde prosím uveďte pouze zajištěné prostředky.

⁷Hier führen Sie bitte an, ob ggfs. noch weitere Zuwendungsanträge gestellt werden (d.h. diese Mittel sind nicht gesichert). / Zde prosím uveďte, zda mají být předloženy příp. další žádosti o podporu (tzn., že tyto prostředky nejsou zajištěny).

6 EINVERSTÄNDNISERKLÄRUNG / PROHLÁŠENÍ O SOUHLASU

<p>Durch die Unterschrift bestätigt der Antragsteller die Kenntnisnahme und die Beachtung der folgenden Ausführungen:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Der Antragsteller beantragt mit dem vorliegenden Antrag die Förderung des beschriebenen Projektes aus dem Programm zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit Freistaat Bayern – Tschechische Republik Ziel ETZ 2014–2020. 2. Der Antragsteller bestätigt, dass mit der Durchführung des Projektes noch nicht begonnen wurde. Im Dispositionsfonds ist nach Eingang des Antrages bei der Euregio ein förderunschädlicher Beginn möglich. Bei unmittelbar bevorstehendem Beginn wird empfohlen, sich über den Eingang des Antrages bei der Förderstelle (Euregio) zu versichern. Bis zur Förderentscheidung trägt der Antragsteller das volle Finanzierungsrisiko aus einer möglichen Ablehnung des Antrages bzw. einer möglichen Verringerung der Förderung gegenüber dem Antrag sowie einer nicht zeitgerechten Mittelbereitstellung. 3. Auf die Gewährung der beantragten EU-Mittel besteht kein Rechtsanspruch. 4. Die EU-Mittel werden ausschließlich zur Finanzierung der zuschussfähigen Kosten des beschriebenen Projektes verwendet. 5. Die Bereitstellung der EU-Mittel ist vom Eingang entsprechender EU-Mittel abhängig. Die Auszahlung der EU-Mittel kann erst nach Eingang der EU-Mittel erfolgen. 6. Der Abruf der EU-Mittel kann erst erfolgen, wenn tatsächlich getätigte Ausgaben in entsprechender Höhe vorliegen (Erstattungsprinzip). 7. Der Antragsteller wird darauf hingewiesen, dass die im Zusammenhang mit der beantragten Zuwendung stehenden Daten auf Datenträger gespeichert werden. Mit seinem Antrag erklärt sich der Antragsteller damit einverstanden, dass die Daten im Rahmen der europäischen und nationalen Rechtsvorschriften an Dritte (z.B. Europäische Kommission) weitergegeben werden können. 8. Der Antragsteller hat im Rahmen der europäischen und nationalen Rechtsvorschriften an der Begleitung, Bewertung und Kontrolle des Programms zur grenzübergreifenden Zusammenarbeit Freistaat Bayern – Tschechische Republik Ziel ETZ 2014–2020 mitzuwirken und die erforderlichen Auskünfte zu erteilen. 9. Der Antragsteller bestätigt die Richtigkeit und die Vollständigkeit der im Zusammenhang mit den beantragten EU-Mitteln gemachten Angaben in deutscher und tschechischer Sprache. Der Antragsteller ist verpflichtet, Änderungen in den gemachten Angaben unverzüglich anzuzeigen. 10. Der Antragsteller bestätigt, dass bei der Entwicklung des Projektes die Grundsätze der Sparsamkeit, der Wirtschaftlichkeit und der Wirksamkeit beachtet wurden. 11. Vorsätzlich oder leichtfertig falsche oder unvollständige Angaben sowie das vorsätzliche oder leichtfertige Unterlassen einer Mitteilung über Änderungen in diesen Angaben können die Strafverfolgung wegen Subventionsbetruges zur Folge haben. Die bayerischen Partner müssen zusätzlich die Anlage "Subventionserheblichkeit der Angaben des Antrags" unterzeichnen. 12. Der Antragsteller übermittelt den Antrag in Papierform (mit rechtsverbindlicher Unterschrift des gesetzlichen Vertreters) und in elektronischer Form an die zuständige Förderstelle (Euregio). 13. Auf der Grundlage der europäischen Informations- und Kommunikationsvorschriften ist der Antragsteller verpflichtet, die Öffentlichkeit über das Projekt und seine Förderung aus EU-Mitteln zu informieren. Der Antragsteller muss die o.g. festgelegten Vorschriften einhalten und die entsprechenden der Texte, EU-Logo, Programmlogo und Logo der Förderstelle (Euregio) verwenden, z.B. auf Prospekten, Plakaten, öffentlich zugänglichen Informationsmedien etc. 	<p>Žadatel svým podpisem stvrzuje, že bere na vědomí a bude dbát následujících ustanovení:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Žadatel touto žádostí žádá o podporu výše popsaného projektu z programu přeshraniční spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014–2020. 2. Žadatel stvrzuje, že projekt ještě nebyl zahájen. V Dispozičním fondu je okamžikem podání žádosti možno zahájit práce na projektu bez toho, aby došlo k omezení finanční podpory. V případě, že zahájení projektu následuje bezprostředně po podání žádosti, je nutné se ujistit o její registraci u Správce fondu (euroregionu). Až do rozhodnutí o přidělení podpory nese žadatel plnou odpovědnost za projekt s možností rizika zamítnutí žádosti, snížení podpory, případně i opožděného poskytnutí prostředků. 3. Na poskytnutí prostředků EU neexistuje právní nárok. 4. Prostředky EU budou použity výhradně k financování způsobilých výdajů popsaného projektu. 5. Poskytnutí prostředků EU závisí na jejich uvolnění. Proplacení prostředků může proběhnout teprve po jejich převodu. 6. Prostředky EU je možno získat až po prokázání skutečně uhrazených výdajů v příslušné výši (princip refundace). 7. Žadatel se upozorňuje na to, že data související s požadovanými prostředky EU jsou ukládána na nosiče dat. Se svou žádostí žadatel prohlašuje, že souhlasí s tím, že údaje mohou být v rámci evropské a národní legislativy dále předávány třetí osobě (např. Evropské komisí). 8. Žadatel je povinen spolupracovat v rámci evropských a národních právních předpisů na monitorování, hodnocení a kontrole programu přeshraniční spolupráce Česká republika – Svobodný stát Bavorsko Cíl EÚS 2014–2020 a poskytovat potřebné informace. 9. Žadatel potvrzuje správnost a úplnost údajů v českém a německém jazyce uvedených v souvislosti s požadovanými prostředky EU. Žadatel je povinen ihned oznámit změny v uvedených údajích. 10. Žadatel potvrzuje, že při přípravě projektu postupoval podle pravidel hospodárnosti, účelnosti a efektivnosti. 11. Úmyslně nebo z nedbalosti poskytnuté nesprávné nebo neúplné údaje a úmyslně nebo nedbalostí způsobené opomenutí oznámení změn v těchto údajích mohou mít právní důsledky. Bavorsští žadatelé musí k žádosti navíc podepsat přílohu "Zásadní význam v žádosti uvedených údajů pro udělení dotace". 12. Žadatel předá příslušnému Správci fondu (euroregion) svou žádost v tištěné formě (s právně závazným podpisem statutárního zástupce) a v elektronické verzi. 13. Na základě evropských informačních a komunikačních předpisů je žadatel povinen informovat veřejnost o projektu a jeho podpoře z prostředků EU. Žadatel je povinen dodržet předepsaná pravidla publicity a použít předepsané texty, logo EU, logo programu a logo Správce fondu (euroregionu), např. na prospektech, plakátech, ve veřejně přístupných informačních médiích atd.
<p>Cheb (Ort, Datum / Místo, datum)</p>	<p>(rechtsverbindliche Unterschrift des gesetzlichen Vertreters mit Stempel der Organisation / právně závazný podpis statutárního zástupce s razítkem organizace)</p>